

References

- Andrianie Dewi, Eva Tuckyta Sari Sujatna and Heriyanto (2014). Transposition of Theme and Rheme in “Habibie & Ainun” and “Habibie & Ainun The Power of Love”: A Translation Study of Indonesian to English. *International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World (IJLLALW)*. Volume 5 (4), April 2014; 22-36
- Aslani, Mahdi and Bahloul Salmani (2015). Ideology and Translation : A Critical Discourse Analysis Approach Toward the Representation of Political News In Translation. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*. Vol.4 No.3 May 2015
- Catford, J.C. (1965) *A linguistics Theory of Translation*. London : Oxford University Press
- Damayanti, Yuanita (2016). Theme Equivalence and Theme Shift Found in Indonesian-English Translation of Thesis Abstracts. *Journal of Translation*. Vol.1. No.2. 2016
- Habazarirad, Fahime and Reza Pasha Moghimize (2017) Comparing Marked Theme in English and Two Different Persian. *International Journal of Scientific Study*. Vol 5. Issue 3
- Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to Functional Grammar (2 ed.)*. London: Edward Arnold
- Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to functional grammar (2 ed.)*. London: Edward Arnold
- Halliday, M.A.K., & Matthiessen, Ch. (2004), *An Introduction to Functional Grammar (3 ed.)*. London: Edward Arnold
- Hasan (2015). Thematic Structure in The Arabic Translations of Edgar Allan Poe's The Black cat, The Tell-Tale Heart and Virginia Woolf's a Haunted House. *International Journal of Language and Linguistics*. *International Journal of Language and Linguistics*. Vol.3(3): 132-139
- Hatim and Munday (2004). *Translation and Advance Resourced Book*. New York
- Herman. Shift in Translation from English into Indonesia on Narrative Text. *International Journal of European Studies*. Vol. 1, No. 3, 2017, pp. 72-77. doi: 10.11648/j.ijes.20170103.11

- Kang, Junying (2016) A Functional Approach to the Status of Theme and Textual Development Theory and Practice in Language Studies, Vol. 6, No. 5
- Kadhim, Kais A, Ahaker Al-Ahaibani, Ghayth k. (2013) Analysis of Thematic Structure in English Arabic News Texts. *Topics in Linguistics* - Issue 12 – December 2013
- Kalantari, afsaneh (2013). Assessment of Marked Thematic Structures in The Two persian translations of "the sound and the fury". *Journal of Translation*. vol.4. No. 26-2013
- Larson, Mildred L. (1984) *Meaning-based Translation : A guide to Cross – Language Equivalence*. Lanham and New York : University Press of America
- Lincoln, Y.S and Guba, E.G (1985). *Naturalistics Inquiry*. California : Sage
- Miles, M.B and Huberman, A.M (2014). *Qualitative Data Analysis*. California : Sage.
- Mardani Tooba (2016) Thematic Structure: A Study on English and Persian. *Journal of Translation*. Vol.2. No.2-2016
- M. Manfredi. (2014) *Translating Text and Context: Translation Studies and Systemic Functional Linguistics*. Vol. II From Theory to Practice. Bologna: Centro di Studi Linguistico-Culturali (CeSLiC).
- Newmark, Peter (1981). *Approach to The Translation*. London : Oxford Press.
- Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall
- Nida, E. A.(1975). *Language Structure and Translation*. California. Standford University Press
- Rashidifar , Ahmad Amin and Seyed Foad Ebrahimi (2015). The Status of Theme in Political Interviews: A Case of Native and Nonnative Speakers. *Journal of Applied Linguistics and Language Research*. Volume 2, Issue 1.
- Rusdi Noor Rosa, T. Silvana Sinar, Zubaidah Ibrahim-Bell, Eddy Setia. (2017). *Metafunctional Shifts in the Translation of Student and Professional Translators*. *International Journal of Sciences: Basic and Applied Research (IJSBAR)* (2017) Volume 35, No 2, pp 85-101
- Sarcinelli, U.1998. *Politikvermittlung und Demokratie in der Mediengesellschaft [Politics and Democracy Seen through the Media]*. Bonn: BpB.

- Sariasih, Wiwit and prof. Dr. M.zaim, m.hum.(2015) Students' Textual Equivalence in translating Informative text from Indonesian into English (a study of the third year students of STKIP PGRI Sumbar). *Journal English Language Teaching (ELT)*. Volume 1 Nomor 1,
- Sharndama (2013) Thematic Structure and Progression in Selected Business News Reports of Two Nigerian Newspapers: Implications for Professional Writing. *Journal of Linguistics*. Vol. 42, pg 1076-1136
- Sun, Qiang (2014). A Contrastive Analysis of Thematic Progression Patterns in the Abstracts of English and Chinese Academic Journal Articles. *The Asian ESP Journal*. Volume 13, Issue 1
- Szabó, Márton. (2003). *A diszkurzív politikatudomány alapjai [The Bases of Discursive Politics]*. Budapest: L'Harmattan Kiadó.
- Szabó, Miklós. (2000). Szó szerint: a jog és a nyelv interferenciájáról [Word by Word: On the Interferences of Language and Law]. In Szabó M. and Varga Cs. (eds.), *Jog és nyelv [Law and Language]*, 1–98. Budapest: PPKE.
- Szabó, Miklós. (2001). Játsszunk! [Let's play!]. In Szabó, Miklós (ed.), *Ius humanum. Ember alkotta jog. Műhelytanulmányok [Ius Humanum. Law Made by Man. Studies]*, 41–73. Miskolc: Bíbor
- Triastika, Herlyn (2017) Textual Equivalence in The Translation of English Texts Into Indonesian. *International Journal of Language Education and Culture Review*, Vol.3 (1) June 2017, 77 - 83.
- Vahedifar, Somayeh and Mansour Koosha (2015) An Assessment of The Quality of Persian Translated Version of "White Fang" by Jack London Based on The Thematic Progression Analysis. *International Journal of Educational*. Vol.2, No.5: 118-127.
- Wang, Bo (2014). Theme In Translation: A Systemic Functional Linguistic Perspective. *International Journal of Comparative Literature & Translation Studies*. Vol. 2 No. 4
- Wang, Fang(2014). The Application of Thematic Theory in Translation. Theory and Practice in Language Studies. *Journal of Linguistics*. Vol. 4, No. 4, pp. 778-785
- Yan, F. et all (1995) *On Subject and Theme a Discourse Functional Perspective*. Philadelphia: John Benjamin Publishing